

 **Netti 4U CE** GMDN 41620

# Návod k použití



**CE** Tento výrobek vyhovuje nařízení  
2017/745/EU pro zdravotnické prostředky

UM0001UK 2020-11

*inspire  
joy of life*

# OBSAH

1. ÚVOD	4
1.1 Oblast použití/indikací pro Netti 4U CE	5
1.2 Kontraindikace	5
1.3 Kvalita a odolnost	5
1.4 Životní prostředí a likvidace odpadu	5
1.5 Informace pro opakované použití	6
1.6 O tomto návodu	6
1.7 Důležité rozměry	7
2. UŽITEČNÉ ODKAZY	8
3. POPIS	9
4. VLASTNOSTI VOZÍKU NETTI 4U CE	10
5. PŘÍSLUŠENSTVÍ	11
5.1 Montáž bederního pásu	13
6. MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ	14
6.1 Vybalení	14
6.2 Hlavní kolo	14
6.3 Přední kolečka	14
6.4 Seřízení výšky sedu	14
6.5 Zádová opěrka	15
6.6 Seřízení hloubky sedu	16
6.7 Kolečka proti přepadnutí	16
6.8 Polštář sedáku	17
6.9 Podnožky	17
6.10 Hlavová opěrka	20
6.11 Bočnice	21
6.12 Parkovací brzdy	22

<b>7. ÚHEL SKLONU SEDÁKU A ÚHEL SKLONU OPĚRKY</b>	<b>24</b>
7.1 Úhel sedáku	24
7.2 Úhel zádové opěrky	24
7.3 Zásady týkající se naklonění a úhlu zádové opěrky	24
7.4 Snížení rizika sklouznutí, sesmeknutí a otlaků	24
7.5 Ovládání páčky náklonu - náklon sezení	25
7.6 Ovládání páčky sklonu zádové opěrky - naklánění zádové opěrky	25
<b>8. JÍZDA</b>	<b>26</b>
8.1 Obecné techniky	26
8.2 Technika jízdy - nájezd na schod	26
8.3 Technika jízdy - sjíždění ze schodu	26
8.4 Technika jízdy - svah	27
8.5 Technika jízdy - do schodů	27
8.6 Technika jízdy - ze schodů	28
8.7 Přesun	28
8.8 Zvedání invalidního vozíku	29
8.9 Obruče	29
<b>9. PŘEPRAVA</b>	<b>30</b>
9.1 Přeprava autem	30
9.2 Složení pro přepravu	31
9.3 Přeprava letadlem	31
9.4 Cestování veřejnou dopravou	31
<b>10. ÚDRŽBA</b>	<b>32</b>
10.1 Pokyny k údržbě	32
10.2 Čištění a mytí	32
10.3 Dlouhodobé uskladnění	33
<b>11. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ</b>	<b>33</b>
<b>12. ZKOUŠKY &amp; ZÁRUKA</b>	<b>34</b>
12.1 Zkoušky	34
12.2 Záruka	34
12.3 Reklamáce	34
12.4 Zákaznické / individuální úpravy	35
12.5 Kombinace s jinými výrobky	35
12.6 Servis a opravy	35
<b>13. MÍRY &amp; VÁHY</b>	<b>36</b>

# 1. ÚVOD


**Invalidní vozík Netti 4U CE je určen pro vnitřní i venkovní používání. Je zkušební podle normy DIN EN 12183:2014. Zkoušky provedla společnost TÜV SÜD Product Service GmbH v Německu.**


My, ve společnosti Alu Rehab jsme přesvědčeni, že by výběr invalidního vozíku měl vycházet z důkladného posouzení potřeb uživatele a podmínek prostředí. Proto je důležité znát možnosti a omezení invalidního vozíku. Invalidní vozík Netti 4U CE je konstruovaný pro uživatele, kteří vyžadují pohodlí a podporu. Kombinace sedacího systému a ergonomických vlastností konstrukce rámu nabízí mnoho možností pro přizpůsobení a seřízení.

Vozík je konstruovaný jak pro vnitřní, tak pro venkovní používání a nabízí možnost měnit polohu sezení od aktivní po odpočinek pomocí funkce náklonu a změny úhlu opěradla.

**Maximální váha uživatele: 135 kg.**



 Při montáži příslušenství, jako je např. pohonná jednotka, je třeba hmotnost příslušenství odečíst od nejvyšší hmotnosti uživatele.

 Specifikace se liší podle zemí.

## 1.1 OKRUH POUŽITÍ/INDIKACÍ PRO NETTI 4U CE

Invalidní vozík Netti 4U CE je multifunkční vozík pro částečně nebo plně imobilní osoby s fyzickými nebo mentálními poruchami. Tyto poruchy mohou mít mnoho příčin. Vozík Netti 4U CE má nastavitelný úhel sedáku a zádové opěrky, což usnadňuje uživateli změnu polohy, mobilizaci nebo korekci držení těla (stabilizaci), pokud trpí následujícími funkčními překážkami s jejich mnoha možnými příčinami:

- omezená nebo žádná pohyblivost
- omezená nebo žádná svalová síla
- omezený rozsah pohybu
- Žádná nebo snížená stabilita trupu a těla
- hemiplegie
- poruchy revmatického typu
- kraniocerebrální poranění
- amputace
- jiné neurologické nebo geriatrické poruchy.

## 1.2 KONTRAINDIKACE

Vozík Netti 4U CE není vhodný pro osoby se silně zvýšenou svalovou spasticitou. V takovém případě doporučujeme dynamický systém Netti, jehož konstrukce rámu kopíruje pohybový vzorec uživatele. Ignorování tohoto doporučení může za nepříznivých okolností vést k deformaci nebo prasknutí kovových dílů v místě zádové trubky, podnožek nebo područek.

## 1.3 KVALITA A ODOLNOST

Invalidní vozík Netti 4U CE byl testován ve společnosti TÜV SÜD Product Service GmbH v Německu podle evropské normy DIN EN 12183:2014.



Společnost Alu Rehab A.S, jakožto výrobce, považuje tuto zkoušku za srovnatelnou s 5-6letým běžným používáním vozíku. Postižení uživatele a úroveň údržby mají hlavní vliv na trvanlivost výrobku. Z tohoto důvodu bude trvanlivost vozíku záviset na těchto dvou faktorech.

## 1.4 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU



Společnost Alu Rehab a její dodavatelé usilují o ochranu životního prostředí.

To znamená:

- Vyhýbáme se v největším možném rozsahu používání látek a procesů poškozujících životní prostředí.
- Výrobky firmy Alu Rehab mají zajištěnou dlouhou životnost a vysoký stupeň flexibility - ku prospěchu životního prostředí a hospodárnosti.
- Veškerý obalový materiál je recyklovatelný.
- Vozík je konstruován tak, aby se dal rozebrat na součástky z jednotlivých materiálů, čímž se usnadní jejich recyklace.



Informaci o správném nakládání s odpadem ve vašich podmínkách vám poskytne společnost zabývající se likvidací a recyklací odpadů.



Vozík Netti 4U CE je určen do prostředí s rozsahem teplot od -10°C do +40°C.

## 1.5 INFORMACE PRO OPAKOVANÉ POUŽITÍ

Všechny výrobky společnosti Alu Rehab jsou konstruované tak, aby sloužily roky bez údržby. Všechny výrobky mohou být u autorizovaných prodejců upraveny pro opakované použití. Společnost Alu Rehab s ohledem na záruku funkce a bezpečnosti doporučuje před opakovaným použitím provést následující zkoušky. Zkontrolujte funkčnost a neporušenost následujících dílů a podle potřeby součástky vyměňte:

- Kola (běhoun pneumatik)
- Rám vozíku
- Přední kolečka a aretaci
- Náboje
- Funkce brzd
- Směrovou stabilitu kol
- Ložiska: zkontrolovat vůli a mazání
- Polštáře
- Podnožky
- Područky
- Funkci náklonu/sklonu zádové opěrky
- Držadlo pro asistenta/rukojeti
- Kolečka proti překlopení

Nepřehlédněte obsah kapitoly 10.2 Čištění a mytí.

Z hygienických důvodů vyměňte pro nového uživatele opěrku hlavy.

### Kolečka proti překlopení

Jsou-li kolečka proti překlopení správně namontované, brání překlopení vozíku dozadu.

Důrazně doporučujeme používat kolečka proti překlopení.

## 1.6 O TOMTO NÁVODU

Než začnete vozík Netti 4U CE používat, pozorně si přečtěte návod k použití, abyste předešli případnému poškození během provozu.



Symbol pro zakázané činnosti. V případě provedení podobných akcí nelze uplatnit požadavek na záruku.



Symbol varování. Kdykoliv je použit uvedený symbol, je třeba zvýšit pozornost.



Symbol pro důležité informace.



Symbol pro užitečné rady.



Symbol pro nástroje.



Symbol pro bezpečný sklon pro parkovací brzdou



Max.  
135 kg Symbol pro maximální váhu uživatele.

Všimněte si, že je tento návod aktualizován k datu uvedenému na jednotlivých stránkách.

## Návod k obsluze na webu

Kvůli lepší čitelnosti (výhoda pro uživatele s vadami zraku) najdete návod k obsluze na našich webových stránkách:

[www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com) - manuals - user manual  
Netti 4U CE.

Nejnovější aktualizace návodu k obsluze, bezpečnostní informace výrobků, adresy a další informace o výrobcích budou publikovány na našich webových stránkách.

## 1.7 DŮLEŽITÉ ROZMĚRY

Netti 4U CE je pohodlný invalidní vozík určený pro vnitřní i venkovní použití. Minimální rozměry s šířkou sedu 400 mm, maximální rozměry s šířkou sedu 500 mm.



Specifikace se liší podle zemí.

**Celková hmotnost: 28.5 kg**  
(šířka vozíku 450 mm bez polštáře)

**Šířka sedáku:**



400, 450, 500 mm

**Hloubka sedáku:**

(od polštář opěrky zad po přední plochu sedáku)



CE:  
425, 450, 475, 500 mm

**Výška sedu:**

(od podlahy po horní plochu sedáku při použití kol 24" v poloze horního otvoru)



465 mm\*

\*Změnou montážní polohy hnacích kol lze dosáhnout výšky sedu 500 mm.

**Výška zadové opěrky:**



480 mm\*

# Netti 4U CE

Specifikace	Min.	Max.
Celková délka s podnožkami	1130 mm	1130 mm
Celková délka bez podnožek	930 mm	930 mm
Celková šířka	530 mm	680 mm
Výška bez opěrky hlavy	1030 mm	1030 mm
Délka ve složeném stavu	660 mm	660 mm
Šířka ve slož. stavu bez kol	470 mm	620 mm
Výška ve slož. stavu bez kol	600 mm	600 mm
Celková hmotnost	29 kg	-
Hmotnost nejtěžší části - rám	18,4 kg	-
Statická stabilita do svahu	0°	28°
Úhel desky sedáku	-5°	20°
Účinná hloubka sedáku	425 mm	500 mm
Účinná šířka sedáku	400 mm	500 mm
Výška horního bodu sedáku vpředu	465 mm	500 mm
Úhel zadové opěrky	92°	137°
Výška zadové opěrky	480 mm	480 mm
Vzdálenost stupaček k sedáku	280 mm	560 mm
Úhel nohou vůči sedáku	105°	182°
Vzdálenost područek k sedáku	260 mm	355 mm
Přední poloha konstrukce područek	290 mm	410 mm
Průměr obruče - kola 24"	535 mm	535 mm
Poloha horizontální osy	-50 mm	25 mm
Bezpečný sklon pro park. brzdu	0°	7°
Min. poloměr otočení, podnožky ve vertikální poloze	R675 mm	R702mm

Měřeno s hnacími koly 24".

Měřeno bez polštáře.


## 2. UŽITEČNÉ ODKAZY


Obsah této stránky je shrnutím celého návodu. Podává stručné pokyny k používání a péči o invalidní vozík Netti 4U CE.


### **Užitečné odkazy nejsou náhradou návodu, jedná se jen o připomínku či kontrolní seznam.**

- Vybalte invalidní vozík (kapitola 6.1)
- Namontujte hnací kola (kapitola 6.2)
- Namontujte přední kolečka (kapitola 6.3)
- Sklopte zádovou opěrku dozadu a namontujte plynovou vzpěru naklánění pomocí zajišťovacího šroubu (kapitola 6.5)
- Nasadte bočnice (kapitola 6.11)
- Nasadte polštář zádové opěrky (kapitola 6.8)
- Nasadte polštář sedáku (kapitola 6.8)
- Nasadte podnožky (kapitola 6.9)
- Namontujte opěrku hlavy (kapitola 6.10)
- Uvedte kolečka proti přepadnutí do aktivní polohy (kapitola 6.7)
- Namontujte příslušenství. (pro více informací viz kapitola 5, popis montáže je u příslušenství)


Přizpůsobte invalidní vozík uživateli:  
Upravte hloubku sedu a případně vyvážení vozíku, výšku podnožek, výšku područek, výšku a hloubku opěrky hlavy.


 Pro více informací o přizpůsobení invalidního vozíku uživateli, viz: [My-Netti.com](http://My-Netti.com). Knowledge center.


 Odstraňování problémů viz kapitola 11. Pro montáž a seřizování viz kapitola 6.

 Oznámení o bezpečnosti výrobků a případně o stažení produktů budou zveřejněna na naší domovské stránce: [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com)


 **Jezděte opatrně!**


 **Mějte na paměti, že třením obručí se může jejich povrch zahřát.**


 **Slaná voda může zvýšit nebezpečí koroze. Další upozornění týkající se podmínek prostředí nejsou zapotřebí.**


 **Pokud je vozík nakloněný dozadu, měly by se vždy použít kolečka proti přepadnutí a brzdy.**

 **Nezapomeňte důkladně zajistit všechny rukojeti.**


 **Kolečka proti překlopení by se měly používat vždy pro zajištění bezpečnosti uživatele.**


 **Dávejte pozor, abyste si při skládání nebo rozkládání, nastavení náklonu vozíku nebo sklonu zádové opěrky a dalších úpravách neskřípli prsty.**


 **Teplota povrchu kovových částí konstrukce rámu se může dopadem přímého slunečního záření zvýšit.**

 **Nikdy nestoupejte na stupačky, vzniká tím nebezpečí překlopení.**

 **Nikdy vozík nezvedejte za podnožky nebo područky.**

 **Výbava vozíku se může v jednotlivých zemích lišit.**

 **Pro osoby s vadou zraku lze návody a katalog stáhnout z [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com).**

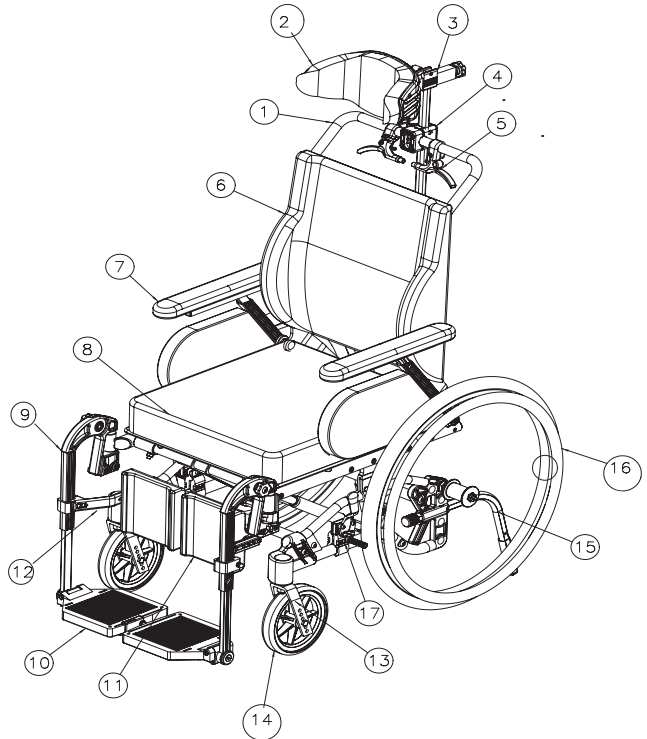
 **V případě jakýchkoli nejasností se obraťte na vašeho prodejce!**



### 3. POPIS

#### Standardní verze\*

1. Madlo pro doprovod
2. Opěrka hlavy
3. Seřizování úhlu a hloubky opěrky hlavy
4. Objímka opěrky hlavy
5. Aretační páčka
6. Polstr zádové opěrky
7. Bočnice s područkou
8. Polstr sedáku
9. Univerzální nebo úhlově nastavitelné podnožky
10. Stupačka
11. Lýtčková opěrka
12. Objímka lýtkové opěrky
13. Přední vidlice
14. Přední kolečka
15. Kolečka proti překlopení
16. Hlavní hnací kolo
17. Brzdy



Pokud některý z uvedených dílů chybí, obraťte se na svého prodejce.

\* Výbava vozíku se může v jednotlivých zemích lišit.

Od roku 2020 je Netti 4U vylepšen řemínkovou zádoňou opěrkou a extra polštářem Uno.

## 4. VLASTNOSTI VOZÍKU NETTI 4U CE

### STANDARD

#### SEDÁK

- Polštář pro rozložení tlaku
- Náklon +5° až +20°
- Nastavitelná hloubka o 75 mm

#### KOLA

- 24" x 1" hnací kola proti propíchnutí s rychloupínací osou
- Obruče: hliníkové
- 7" přední kolečka proti propíchnutí s rychloupínací osou
- Standardní hnací kola se mohou v jednotlivých zemích lišit.

#### MADLO PRO DOPROVOD

- Fixní madlo pro doprovod

#### BRZDY - brzdy uživatele

#### KOLEČKA PROTI PŘEPADNUTÍ - výklopné nahoru

#### ZÁDOVÁ OPĚRKA

- Úhel: 90° až 135°
- Výška: 480 mm
- Polstr zádové opěrky má integrovaný bederní oporu a boční oporu

#### PODNOŽKY

- Úhlově nastavitelné podnožky
- Výškově a úhlově nastavitelné stupačky
- Odnímatelné

#### BOČNICE/PODRUČKY

- Výškově a hloubkově natavitelné
- Odnímatelné

#### OPĚRKA HLAVY TYP A

- Výškově, hloubkově a úhlově nastavitelná
- Odnímatelná

### PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Bezpečnostní pásy (kapitola 5)
- Různé modely opěrky hlavy (kapitola 5)

#### KOLA

- Polyuretanová kola proti propíchnutí 12", 16" a 24" s bubnovou brzdou (kapitola 5)
- Polyuretanová kola proti propíchnutí 24" 1 3/8
- Nafukovací kola

#### MADLO PRO DOPROVOD

- Úhlově nastavitelné madlo pro doprovod

#### BRZDY - bubnové brzdy

#### KOLEČKA PROTI PŘEPADNUTÍ - s nášlapem

#### PODNOŽKY

- Univerzální podnožky

#### PODRUČKY

- Polstry hemi (kapitola 5)

#### HLAVOVÁ OPĚRKA

- Různé modely hlavové opěrky (kapitola 5)

# 5. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Stále aktualizovanou nabídku příslušenství je možné najít na webových stránkách [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com) - objednávkové formuláře.

## RÁM

**Kolečka proti přepadnutí s nášlapem**



**Prodloužení brzd**  
délka 310 mm



### Prodloužení rámu

Zvětšuje vzdálenost mezi hnacími koly a předními kolečky.  
Snižuje nebezpečí překlopení



### Sada šroubů s okem

pro upevnění invalidního vozíku v autě



## ZÁDA

### Boční peloty

Určené pro korekci nesprávné police trupu.



### Polštářky k bočním pelotám



## SEDÁK

### Sedací polštář

Mnoho možných variant.  
Kontaktujte svého prodejce.



### Abdukční klín

Klín snižuje abdukci.

Malý: šířka 80 mm

Střední: šířka 110 mm

Velký: šířka 140 mm



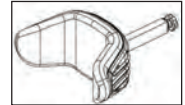
## Pásy a popruhy

Několik modelů: Bederní pás s polstrováním nebo bez něj a s plastovou nebo automobilovou sponou. (kapitola 5.1. pro montáž)

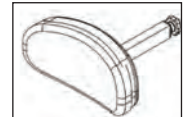


## HLAVOVÉ OPĚRKY

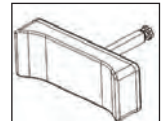
**Opěrka A** Boční opora (také s páskem)



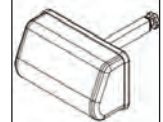
**Opěrka B** Malá



**Opěrka C** Velká



**Opěrka D** Komfort



**Opěrka E** Boční opora (nastavitelné boční vedení)



**Support F** Podpora tváře (mandibulární podpora)



## PODRUČKY

**Polstry područek 383x58 mm**



**Polstry područek hemi**



**Polštářek hemi**

Volnost pohybu postižené paže v požadované pozici.



## PODNOŽKA

**Podnožka**

Univerzální.  
Nastavitelná v pevných pozicích mezi 33° a 105° pomocí nastavovacího kolečka.



**Čalounění opory lýtky**  
Snižuje tlak.



**Vycpávka pro stupačky**



**Objímky kotníků**



## KOLA

**Hnací kola**

12" & 16"  
s bubnovou brzdou  
24x1" PU



**Přední kolečka**

7" - 175x45 mm Flexel s  
rychloupínací osou



**Vidlice předního kolečka**

šířka pro kolečka 175x45 mm



**Chrániče drátů**

pro hnací kola 24",  
transparentní



## STOLKY

Standardně "nasouvací"



**Čalounění pro stolek**

Nabízí měkkou podložku pro paži na stolku.



**Poloviční stolek**

Odklopný čalouněný stolek.  
Nahrazuje standardní područku.



**Sada nářadí**



### Stojan na infuze

Připevňuje se k černé horizontální trubce vozíku.



**i** Katalog náhradních dílů a příslušenství je možné stáhnout z našich webových stránek [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com).

## 5.1 MONTÁŽ BEDERNÍHO PÁSU

Na našich webových stránkách [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com) můžete najít přehled pásů a vysvětlení montáže.

- Pás navlékněte otvorem v úchyty.



- Provlékněte zpět sponou pásu.



- Úchyt pásu připevněte k závěsu na zádové opěrce pomocí otvoru co nejvíce vzadu, použijte dodané šrouby a matky.



 2 ks otevřených klíčů 13 mm

## 6. MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ

**i** Informace o přizpůsobení invalidního vozíku uživateli viz My-Netti.com Knowledge centre.

### 6.1 VYBALENÍ

1. Vybalte všechny součástky a zkontrolujte, že je vše v souladu s balicím listem.
2. Namontujte hlavní poháněcí kola (kapitola 6.2)
3. Namontujte přední kolečka (kapitola 6.3)
4. Zkontrolujte a seřídte hloubku sedáku (kapitola 6.6)
5. Namontujte zádovou opěrku (kapitola 6.5)
6. Nasaďte bočnice (kapitola 6.11)
7. Nasaďte polštář sedáku (kapitola 6.8)
8. Nasaďte podnožky (kapitola 6.9)
9. Namontujte hlavovou opěrku (kapitola 6.10)
10. Namontujte případné příslušenství (kapitola 5)

Hmotnost součástí (vozík o šířce 450 mm):

Hlavní hnací kola:	1,9 kg každé
Kolečka proti přepadnutí:	0,1 kg každé
Přední kolečka:	0,8 kg každé
Podnožky s nast. úhlem:	2 kg každá
Sedací polštář:	Přibl. 1 kg
Opěrka hlavy typ A:	1 kg
Opěrka hlavy typ C:	0,9 kg

### 6.2 HLAVNÍ KOLO

Chcete-li namontovat hlavní hnací kolo, vyjměte rychloupínací čep z pouzdra náboje, osu prostrčte středem kola a zasuňte do pouzdra náboje, přito stiskněte tlačítko uprostřed.



**!** Chcete-li zkontrolovat, že je hnací kolo správně nasazené na náboji, sundejte prst ze středového tlačítka a zatáhněte za kolo.

**!** Pokud hnací kolo není zajištěné, vozík nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce.

**!** Písek a slaná voda (sůl používaná v zimě na úpravu komunikací) může poškodit ložiska hlavních hnacích kol i předních koleček. Po vystavení takovému prostředí vozík umyjte.

### 6.3 PŘEDNÍ KOLEČKA

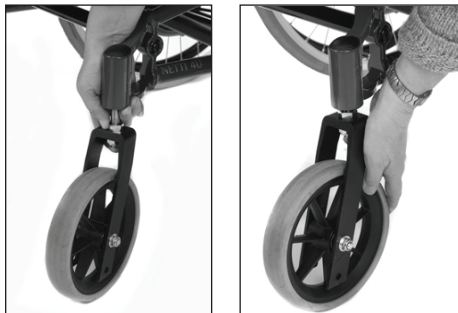
Jsou opatřena rychloupínacími osami.

**Demontáž:**

- Stiskněte aretační tlačítko pod přední vidlicí.

**Montáž:**

- Rychloupínací osu prostrčte domečkem ložiska. Mírným tahem za vidlicí se přesvědčte, že je dobře zajištěná.



### 6.4. SEŘÍZENÍ VÝŠKY SEDU

Výška sedu v zadní části vozíku závisí na:

- Velikosti hlavních hnacích kol
- Montážní pozici hlavních hnacích kol
- Při nasazení hnacího kola 24" do horního otvoru bude výška sedu 465 mm od podlahy k desce sedáku. Při nasazení hnacího kola 24" do dalšího nižšího otvoru bude výška sedu 500 mm od podlahy k desce sedáku.

Jestliže potřebujete změnit polohu hnacího kola nebo použít kolo jiného průměru, odmontujte pouzdro náboje včetně podložky a matky. Vyndejte pouzdro náboje a namontujte je do požadované polohy.

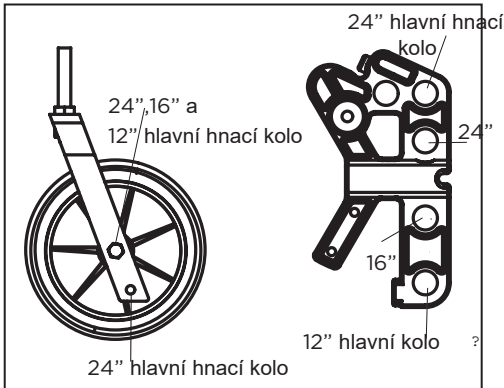


Zkontrolujte, jestli matice na vnitřní straně rámu zcela objímá pouzdro kola.



**2 ks otevřeného klíče 24 mm**

**!** Hlavní hnací kola a přední kolečka se montují podle následujících pokynů.



**!** Po změně výšky sedu zkontrolujte, aby přední kolečka byla postavená tak, aby jejich ložiskové domečky stály kolmo k zemi. To je velmi důležité pro zachování dobrých jízdních vlastností invalidního vozíku.

**!** Po montáži nebo změně polohy hlavních hnacích kol zkontrolujte postavení koleček proti přepadnutí a seřízení brzd.

## 6.5 ZÁDOVÁ OPĚRKA

- Při montáži plynové vzpěry uchopte jednou rukou madlo a druhou nasadte upevňovací hlavu do plastového držáku.
- Ověřte si, že je otvor v upevňovací hlavě rovnoběžný s odkrytým otvorem plastového držáku.



- Zajistěte zádovou opěrku zatlačením zajišťovacího čepu do otvoru držáku a upevňovací hlavy plynové vzpěry.





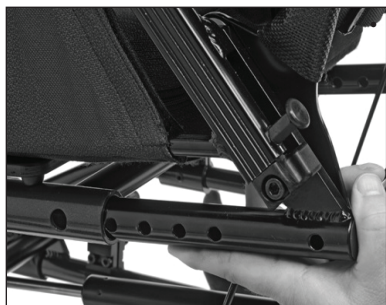
**!** Při kontrole, jestli je zádová opěrka zajištěná, uchopte madla a zatlačte na zádovou opěrku směrem dopředu.

Pokud se přitom zádová opěrka sklopí dopředu, opakujte postup zajištění nebo požádejte o pomoc svého prodejce.

- Invalidní vozík má nastavenou standardní hloubku sedu. Plastový držák má 4 otvory, z nichž tři jsou uzavřené plastovými zásepky.



- Závěs zádové opěrky má 4 otvory. Polohy otvorů odpovídají polohám otvorů plastového držáku. Jestliže je upevňovací hlava plynové vzpěry montovaná do vnitřního otvoru plastového držáku, závěs zádové opěrky by měl být rovněž montován do vnitřního otvoru atd.



## 6.6 SEŘÍZENÍ HLOUBKY SEDU

- Hloubku sedu lze nastavovat pouze vzadu. Povolte zajišťovací čep v plastovém držáku.
- Vyberte potřebnou polohu pro upevňovací hlavu a z příslušného otvoru plastového držáku odstraňte zásepku.
- Zajistěte zádovou opěrku zatlačením zajišťovacího čepu do plastového otvoru držáku a upevňovací hlavy plynové vzpěry.
- Po změně použité polohy v plastovém držáku je nutné také změnit upevnění závěsu zádové opěrky do odpovídající polohy.

**!** Zkontrolujte, aby při montáži byla použita stejná poloha jak závěsu zádové opěrky, tak plastového držáku.



Šestihran (inbus) 6 mm

## 6.7 KOLEČKA PROTI PŘEPADNUTÍ

Kolečka proti přepadnutí se montují podle pokynů, které jsou při dodávce přiloženy vozíku.

Použití koleček proti přepadnutí

- Kolečka proti přepadnutí vytáhněte ven
- Otočte je nahoru nebo dolů o 180°
- V této poloze je zajistěte







## Seřízení výšky koleček proti přepadnutí

Kolečka proti přepadnutí lze nastavit do dvou pevných poloh. Tzv. krátká poloha je pro hlavní hnací kola 12", 16" a 24" v horní poloze. Tzv. dlouhá poloha je pro hlavní poháněcí kola 24" v dolní poloze.

- Povolte šroub v prodlužovacím dílu podle obrázku níže.
- Prodlužovací díl má dva otvory. Nastavte ho do požadované polohy a šroub utáhněte.




 Šestihran (inbus) 5 mm

 Kolečka proti přepadnutí je třeba používat vždy kvůli bezpečnosti uživatele.

## 6.8 POLŠTÁŘ SEDÁKU

Polštář sedáku se připevňuje pomocí suchého zipu.



 Před použitím invalidního vozíku je velmi důležité nasadit polštář.



Potah polštáře je možné vyprat a znovu použít. Na zadní straně polštáře najdete pokyny, jak polštář správně udržovat a prát.

## 6.9 PODNOŽKY

Invalidní vozík Netti 4U CE je možné objednat buď s univerzálními nebo úhlově nastavitelnými podnožkami.



### Univerzální podnožky

Univerzální podnožky se připeňují s možností nastavení úhlu. Jsou výklopné a odnímatelné. Stupačky jsou sklopné a lze je zajistit v různých úhlech. Dodávají se s výškově a hloubkově nastavitelnou oporou pro lýtka.



### Úhlově nastavitelné podnožky

Úhel podnožek je možné nastavit do libovolné polohy. Jsou výklopné a odnímatelné. Stupačky jsou sklopné a lze je zajistit v různých úhlech. Dodávají se s výškově a hloubkově nastavitelnou oporou pro lýtka.

### Montáž podnožek

- Podnožku držte za tyč ohnutou dolů ke stupačkám. Držte ji v úhlu asi 20° k postrannímu rámu. Zasuňte ji do černého plastového zámku. Sklopte a zatlačte dolů.



### Nastavení úhlu - univerzální podnožky

- Úhel ponožky lze nastavit otočnou rúžicí ve středě závěsu.
- Po povolení rúžice můžete podnožku nastavit do potřebného úhlu.
- Zajistíte utažením rúžice.



### Nastavení úhlu - Úhlově nastavitelné podnožky

- Úhel podnožky lze nastavit otočnou rúžicí ve středě závěsu.
- Po povolení rúžice můžete podnožku natakavit do potřebného úhlu.
- Zajistíte utažením rúžice.

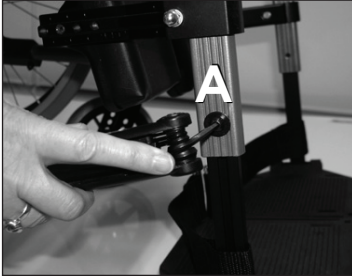


- ⚠ Nebezpečí skřípnutí. Při nastavování úhlu podnožky nenechávejte prsty mezi pohyblivými součástkami mechanismu.



### Nastavení délky podnožek

- Povolte šroub A (obrázek na další straně) tak, aby bylo možné pohybovat trubkou.
- Délku podnožky upravte na potřebnou velikost a šroub spolehlivě utáhněte.

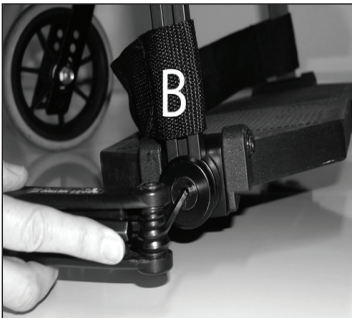


### Nastavení úhlu stupačky

- Úhel stupaček je možné upravit.
- Povolte šroub B a nastavte stupačku do požadované polohy. Šroub spolehlivě utáhněte.



Šestihran (inbus) 5 mm



### Zajištění a povolení stupaček

- Stupačky se dodávají se zajišťovacím mechanismem, který je zpevňuje.
- Pro zajištění stupaček vytáhněte plastový zámek na pravé stupačce a nasadte ho na čep levé stupačky.
- Pro uvolnění zatáhněte za plastový zámek a zvedněte pravou stupačku.



Při používání vozíku venku by měla být mezi stupačkami a zemí mezera 40-50 mm.



Při seřizování nesmějí být stupačky zatížené.

### Demontáž podnožek:

- Zatáhněte plastový zámek na stupačce dozadu tak, aby se uvolnil čep a stupačku vyklopte směrem nahoru.
- Uvolněte podnožku lehkým tlakem nahoru.
- Vyklopte podnožku směrem ven.
- Podnožku zvedněte a vysuňte.





### Seřízení opory lýtky

U opory lýtky lze nastavit hloubku a výšku.

Pro nastavení výšky povolte matici na vnější straně držáku lýtkové opory, nastavte požadovanou výšku a zajistěte matici dotáhnutím (A) klíčem 10 mm.



Nastavení hloubky opory lýtky:

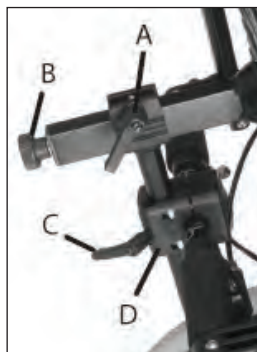
Pro nastavení hloubky je třeba sundat polštářek z držáku pomocí klíče zasunutého mezi polštářek a držák. Nastavte požadovanou polohu a zafixujte.

otevřený klíč 13 mm

Nikdy si na stupačky nestoupejte!

Nikdy invalidní vozík nezvedejte za podnožky.

## 6.10 OPĚRKA HLAVY



- A - Páčka pro nastavení hloubky
- B - Kolečko pro nastavení úhlu
- C - Páčka pro nastavení výšky
- D - Objímka opěrky hlavy

### Fixace hlavové opěrky:

- Čtyřhrannou matici vložte do šterbiny v držáku opěrky hlavy a zašroubujte do ní páčku pro nastavení výšky.
- Umístěte opěrku hlavy do objímky opěrky hlavy.
- Nastavte potřebnou výšku a hloubku hlavové opěrky a utáhněte.

### Nastavení hloubky opěrky hlavy:

- Povolte aretační páčku na konci vertikální tyče (A).
- Upravte polohu opěrky hlavy a páčku utáhněte.

### Nastavení výšky opěrky hlavy:

- Povolte aretační páčku na adaptéru opěrky hlavy (C)
- Upravte polohu opěrky hlavy a páčku utáhněte.

### Nastavení úhlu opěrky hlavy:

- Povolte aretační kolečko vzadu na horizontální tyči (B).
- Upravte polohu opěrky hlavy a kolečko utáhněte.

### Stranové nastavení opěrky hlavy:

- Adaptér opěrky hlavy lze posunout doprava nebo doleva a polohu opěrky tak přizpůsobit speciálním potřebám.
- Povolte čtyři šrouby, které drží adaptér pohromadě.

- Adaptér posuňte do požadované polohy. Držák opěrky hlavy je fixován přitažením čtyř šroubů, dva na dva úhlopříčně, tak aby držák byl fixován stejnou silou rozdělenou na čtyři šrouby.



**⚠** Nezapomeňte povolit páčky, když upravujete polohu hlavové opěrky.

**i** Jestliže tyč opěrky přesně nezapadá do objímky, bude zřejmě příliš nebo nerovnoměrně dotažená.

**i** Po nasazení opěrky hlavy spolehlivě zafixujte utažením nastavovacího šroubu uprostřed vrcholu držáku opěrky šestihranným klíčem.

**👍** Pokud se opěrka hlavy zdá příliš nízká, můžete ji otočit o 180° povolením seřizovacího kolečka vzadu na horizontální tyči (B).

**i** Při montáži mějte na paměti, že bočnice je levá a pravá.



### Montáž bočnic

- Uchopte bočnici a umístěte zadní konec bočnice do plastového držáku závěsu opěrky. Zatlačte jej dolů dokud nezaklapne do správné pozice. Poté lehce zatlačte na područku ve vodorovném směru, abyste se ujistili, že je správně zajištěna.



## 6.11 BOČNICE



Bočnice jsou odnímatelné, výškově a hloubkově nastavitelné.

### Demontáž bočnic

- Zatáhněte za zajišťovací knoflík v zadní části bočnice a zvedněte bočnici směrem nahoru.





### Nastavení výšky bočnice

- Pomocí 4 mm inbusového klíče povolte šroub na područce.
- Zvedněte nebo spusťte područku do požadované výšky.
- Utáhněte šroub.



**Nikdy vozík nezvedejte uchopením za područky/bočnice.**

## 6.12 SEŘÍZENÍ PARKOVACÍ BRZDY

- Brzdy jsou nastavitelné podél trubky rámu.
- Pro aktivaci brzdy zatlačte na páčku směrem dopředu.



- Pro odbrzdění zatlačte páčku opačným směrem.



- Je-li třeba změnit polohu brzdy, povolte dva šrouby na vnitřní straně objímky brzdy.
- Nastavte brzdu do požadované polohy a šrouby utáhněte.



- Pro jemné seřízení povolte horní šroubek na vnitřní straně brzdy.
- Nastavte brzdu do požadované polohy a šroubky utáhněte.



Šestihran (inbus) 5 mm

Zkontrolujte správné seřízení brzd zabrzděním a ověřením, že se invalidní vozík nemůže pohybovat.

Brzdy jsou konstruované jako parkovací brzdy a neměly by se používat jako brzdy provozní.

Mějte na paměti nebezpečí skřípnutí mezi brzdou a pneumatikou.

## Bubnová brzda

Pokud jsou součástí invalidního vozíku kola o velikosti 12" nebo 16", je vozík automaticky vybaven bubnovými brzdami. Kola o velikosti 22" nebo 24" mohou být také opatřena bubnovými brzdami.

### Pokud brzdy správně nefungují:

Chcete-li upravit lanko brzdy na jedné nebo obou stranách, seřídte šroub o 2-4 otáčky seřizovacího šroubu bowdenu. Poté zkontrolujte funkci brzd.



Je-li lanko příliš volné:

Seřizovací šroub bowdenu zcela zašroubujte. Po povolení svorky lanko napněte. Svorku utáhněte a seřizovacím šroubem upravte funkci brzdy.



otevřený klíč 10 mm, 1 ks



Aby brzdy fungovaly správně, lanko nesmí být příliš napnuté.

## OVLÁDÁNÍ BRZD

Střed kola s bubnovou brzdou ovládanou páčkou umožňuje regulovat rychlost jízdy ze svahu. Páčky jsou připevněné na madlech.



- Při brzdění přitáhněte rovnoměrně a plynule páčky (1) k madlu, až s kola zastaví.
- Chcete-li brzdy zajistit v parkovací poloze, stiskněte páčku (1) k madlu a páčku (2) od sebe, tím se aktivovaná brzda zajistí. Ověřte si, že jsou zajištěné obě parkovací brzdy.
- Brzdy se povolí opětovným stisknutím páček (1) směrem k madlu. Je zajištěná pružinou a tímto způsobem se uvolní.



**Nikdy nenechávejte uživatele v nezabzděném invalidním vozíku samotného.**

## 7. ÚHEL SKLONU SEDÁKU / ÚHEL SKLONU ZÁDOVÉ OPĚRKY / NÁKLON

### 7.1. ÚHEL SEDÁKU

Úhel sedáku se reguluje aretační páčkou na madlu pro doprovod.

Sedák je možné naklánět v úhlu od -5° do +20°.



**⚠** Jestliže bude úhel nastaven na hodnotu menší než 0°, zvýší se riziko sklouznutí z vozíku. Firma Alu Rehab doporučuje používat bezpečnostní pás, který sklouznutí zabrání.

### 7.2 ÚHEL ZÁDOVÉ OPĚRKY

Úhel zádové opěrky se reguluje aretační páčkou umístěnou na madlu pro doprovod. Zádovou opěrku je možné naklonit od 90° dopředu do 45° dozadu.

**⚠ Aby ovládání fungovalo správně, nesmí být lanka příliš napnutá.**

**⚠ Úhel sedáku a zádové opěrky se nesmí upravovat nejsou-li použita kolečka proti přepadnutí.**

Aretační páčky mají následující označení:



Náklon sezení (Tilt) / Náklon zádové opěrky (Recline)

**⚠ Nebezpečí překlpení. Zkontrolujte pozici koleček proti přepadnutí.**

**⚠** Jestliže je na vozíku použito prodloužení zádové opěrky, riziko překlpení se zvýší. V případě potřeby lze toto riziko snížit posunutím hnacích kol dál dozadu. Při používání změny sklonu zádové opěrky a náklonu sezení vždy používejte kolečka proti přepadnutí.

### 7.3 ZÁSADY TÝKAJÍCÍ SE NAKLONĚNÍ A ÚHLU ZÁDOVÉ OPĚRKY STATICKÝCH KOMFORTNÍCH INVALIDNÍCH VOZÍKŮ A SPOLEČNÉ VLASTNOSTI DYNAMICKÝCH INVALIDNÍCH VOZÍKŮ

Náklon sezení a úhel zádové opěrky jsou základními vlastnostmi komfortních invalidních vozíků. Tyto funkce umožňují změnu polohy sezení během doby strávené uživatelem v invalidním vozíku.

Prověřili jsme klinická fakta týkající se náklonu a úhlu zádové opěrky a zjistili, že existuje několik studií a návodů na správné zacházení, které naznačují, že je důležité, v jakém pořadí se má měnit náklon a úhel zádové opěrky, aby nedocházelo ke smekání a klouzání: **Nejdříve náklon sezení až poté náklon zádové opěrky.**

Při změně do vzpřímené polohy je to opačně, nejprve zádovou opěrku a až poté náklon sezení. Ke sklouznutí dochází nejčastěji při napřimování zádové opěrky a zmenšování náklonu sezení.

### 7.4 SNIŽENÍ RIZIKA SKLOUZNUTÍ, SESMEKTUNÍ, OTLAKŮ

Ke změně polohy uživatele používejte pouze změny náklonu sezení. Je všeobecně známo, že by se náklon neměl měnit po úpravě sklonu zádové opěrky v poloze pohodlné pro uživatele. Pro prevenci sklouznutí by mělo být svalové napětí krku a zad uživatele co nejmenší a změna úhlu naklonění z původní polohy poruší správné držení těla a vyvolá zvýšení napětí krčních svalů.

Pokud se funkce sklápění zádové opěrky použije během nastupování či vystupování a v podobných situacích, je velmi důležité, aby se úhel natavil zpět do správné původní polohy, jakmile přechodná situace pomine. Nesprávné použití sklápění zvyšuje možnost sklouznutí, to znamená nesprávné rozložení svislé a vodorovné síly a riziko vzniku otlaků.



## NEŽ ZAČNETE UPRAVOVAT NÁKLON SEZENÍ NEBO SKLON ZÁDOVÉ OPĚRKY, UJISTĚTE SE, ŽE JE UŽIVATEL V BEZPEČÍ:

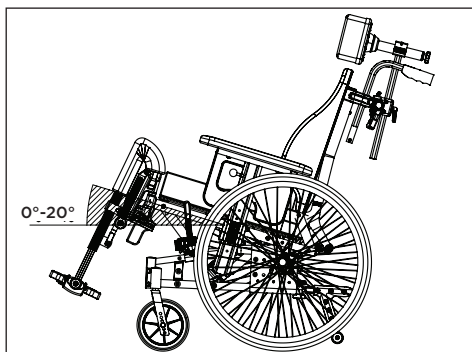
Funkce náklonu sezení a sklonu zádové opěrky se u všech modelů invalidních vozíků Netti comfort ovládá jednou rukou a to se týká i modelů dynamických invalidních vozíků. To je pro uživatele velká výhoda. Doprovod může s uživatelem navázat oční kontakt, když se chystá provést úpravu náklonu sezení či úhlu zádové opěrky. Doprovod také může na připravovanou změnu uživatele upozornit, když se chystá provést úpravu náklonu sezení či úhlu zádové opěrky. Uživatel se bude cítit mnohem bezpečněji, bude-li o změně polohy vědět předem.

### 7.5 OVLÁDÁNÍ PÁČKY NÁKLONU: NÁKLON SEZENÍ

Stiskněte levou aretační páčku na madlu a jednou rukou na ně zatlačte, aby se sedačka naklonila, přitom mějte oční kontakt s uživatelem a druhou rukou se opřete o područku.

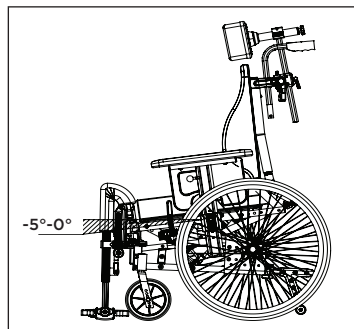
Při náklonu sezení se nemění správné vzájemné úhly částí těla.

Jakmile aretační páčku uvolníte, pozice sezení se už nebude dál měnit, zůstane v aktuální pozici. Chcete-li nastavit sedačku do vzpřímené polohy, stiskněte aretační páčku a plynově vzpěra vám se zvedáním pomůže.



Sedačka nakloněná dozadu poskytuje strmější úhel vzhledem k podlaze a brání sklouznutí uživatele z vozíku.

Sedačka nakloněná dopředu poskytuje uživateli příležitost k různým činnostem, např. u stolu nebo při vstávání z vozíku.



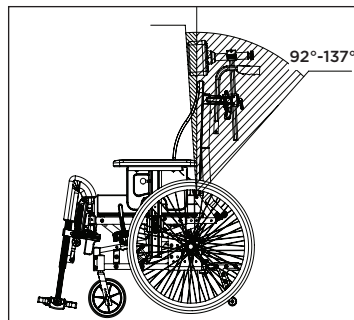
Označení aretační páčky a další značky na madlu jsou uvedené na předcházející stránce.

**⚠ Nenechávejte uživatele samotného, jestliže je vozík nakloněný dopředu.**

### 7.6 OVLÁDÁNÍ PÁČKY SKLONU ZÁDOVÉ OPĚRKY: NAKLÁNĚNÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY

Stiskněte pravou aretační páčku na madlu a jednou rukou na ně zatlačte, aby se zádová opěrka sklopila, přitom mějte oční kontakt s uživatelem a druhou rukou se opřete o podnožku.

Jakmile aretační páčku uvolníte, poloha zádové opěrky se zajistí.



## 8. JÍZDA

### 8.1 OBECNÉ TECHNIKY

#### Manévrování a rovnováha vozíku:


Váha vozíku a její rozložení ovlivňují manévrovací schopnosti vozíku. Hmotnost, velikost a poloha sezení uživatele patří k ovlivňujícím faktorům. Dalším činitelem ovlivňujícím manévrování je montážní poloha kol. Čím větší váhu nesou zadní poháněcí kola, tím je manévrování snazší. Budou-li hodně zatížená přední kolečka, bude manévrování s vozíkem velmi nesnadné. Viz strana 16 - úprava hloubky sedáku - pro vyvážení vozíku.

#### Přiblížení k obrubníku:

K obrubníku najíždějte pomalu, aby na něj přední kola nenarazila silou. Po nárazu by mohl uživatel z nozíku vypadnout. Přední kolečka by se také mohla poškodit.

#### Sjezd ze schodů nebo z obrubníku

Dávejte pozor, abyste nesjížděli ze schodů vyšších než 30 mm. Podnožky by mohly narazit na zem dříve než kola. Mohli byste ztratit kontrolu nad řízením a podnožky by se mohly poškodit.

 **Jízda po měkkém, hrbolatém nebo kluzkém povrchu** může znesnadnit bezpečné manévrování, protože kola mohou ztráct kontakt s podkladem a potom je těžké vozík ovládat.

#### Parkování:

Pro zvětšení rozteče os kol a stability zacouvejte vozíkem asi 100 mm, aby se přední kolečka obrátila dopředu.

#### Doprovod:

Pokud má být uživatel ponechán na určitou dobu ve vozíku sám, nezapomeňte vozík zabrzdít a zkontrolovat, že jsou kolečka proti přepadnutí otočená dolů.

### 8.2 TECHNIKA JÍZDY

#### - Nájezd na obrubník/schod-

##### Doprovod, nájezd popředu:

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru. Nakloňte vozík dozadu.
- Využte vozík na zadních poháněcích kolech a popojeďte s ním dopředu, aby se přední kolečka dostala na obrubník/schod.
- Vozík zvedejte za madlo a tlačte dopředu, až i zadní poháněcí kola najedou na obrubník/schod.

 **Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.**

##### Uživatel, nájezd pozadu:

Tato technika je vhodná pouze pokud je obrubník velmi nízký. Záleží také na mezeře mezi stupačkami a zemí.

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru.
- Vozíkem zacouvejte k obrubníku.
- Pevně uchopte obruče kol, nakloňte se tělem dopředu a zatáhněte.

 **Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.**

##### Doprovod, nájezd pozadu:

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru.
- Vozíkem zacouvejte k obrubníku.
- Nakloňte vozík dozadu, aby se přední kolečka mírně zvedla do vzduchu.
- Vozík vytáhněte na obrubník a couvejte dál, aby se přední kolečka dostala na obrubník.

 **Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.**

### 8.3 TECHNIKA JÍZDY

#### - Sjezd z obrubníku/schodu-

##### Doprovod, sjezd popředu:

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru.
- Nakloňte vozík dozadu, aby se přední kolečka mírně zvedla do vzduchu.
- Opatrně sjeďte z obrubníku a nakloňte vozík dopředu, aby se i přední kolečka dotkla země.

 **Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.**

### Doprovod, sjezd pozadu:

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru.
- Vozíkem zacouvejte k obrubníku.
- Opatrně sjeďte z obrubníku a couvejte s vozíkem na zadních poháněcích kolech dál, aby se i přední kolečka dostala mimo obrubník.
- Postavte přední kolečka na zem.

**!** Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.

## 8.4 TECHNIKA JÍZDY

### - Svah -

Důležité pokyny pro sjíždění svahu bez nebezpečí překlopení.

**!** Vyhňte se otáčení vozíku uprostřed svahu.

**!** Vždy sjíždějte co nejpřímějším směrem.

**!** Je lepší požádat někoho o pomoc, než podstupovat riziko.



### Jízda do kopce:

Nakloňte horní část těla dopředu, aby zůstala zachována rovnováha vozíku.

### Jízda z kopce:

Posuňte horní část těla dozadu, aby zůstala zachována rovnováha vozíku. Rychlost jízdy ovládejte prokluzováním obručí rukama. Nepoužívejte brzdy.

## 8.5 TECHNIKA JÍZDY

### - Do schodů -

**!** Vždy požádejte o pomoc.

**!** Nikdy nepoužívejte eskalátory a to ani s doprovodem.

### S asistencí, pozadu.

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru.
- Vytáhněte vozík pozadu na první schod.
- Nakloňte vozík dozadu na zadní poháněcí kola.
- Vozík táhněte pomalu nahoru, jeden schod za druhým, přitom udržujte rovnováhu na zadních poháněcích kolech.
- Po dosažení nejvyššího schodu zacouvejte ještě tak daleko, abyste mohli postavit na zem i přední kolečka.

**!** Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.

**👍** Pokud budou k dispozici dva asistenti, jeden může pomáhat zvedat přední část rámu.

**!** Vozík nezvedejte za podnožky.

**!** Vozík nezvedejte za područky/bočnice.

**i** Asistenti by měli při přenášení/zvedání vozíku využívat sílu nohou a zbytečně nenamáhat záda.

## 8.6 TECHNIKA JÍZDY

- Ze schodů -

**⚠ Nikdy nepoužívejte eskalátory a to ani s doprovodem**

**S doprovodem, popředu**

- Zkontrolujte, aby kolečka proti přepadnutí byla otočená nahoru.
- Najedte s vozíkem popředu k prvnímu schodu.
- Nakloňte vozík dozadu na zadní poháněcí kola.
- Pevně uchopte obruče, držte rovnováhu na zadních kolech a sjíždějte jeden schod za druhým.
- Po sjetí posledního schodu nechte dosednout na zem i přední kolečka.

**⚠ Kolečka proti přepadnutí otočte dolů.**

**👍 Pokud jsou k dispozici dva asistenti, jeden může pomáhat zvedat přední část rámu.**

**⚠ Vozík nezvedejte za podnožky.**

**⚠ Vozík nezvedejte za područky/bočnice.**

## 8.7 PŘESUN

Techniky přesunu z vozíku a na vozík by měly být dobře nacvičeny přímo s uživatelem. Zde uvádíme několik důležitých doporučení pro přípravu vozíku:

**S asistentem nebo bez něj - boční  
Před přesunem:**

- Invalidní vozík musí být umístěn co nejbližší k cíli přesunu/přestupu.
- S vozíkem zacouvejte asi 50-100 mm, aby se přední kolečka otočila směrem dopředu.
- Vozík zabrzděte.
- Nakloňte vozík do horizontální polohy.
- Odejměte podnožku a bočnici na straně přesunu.

**S asistentem nebo bez něj - dopředu  
Před přesunem:**

- Invalidní vozík musí být umístěn co nejbližší k cíli přesunu/přestupu.
- S vozíkem zacouvejte asi 50-100 mm, aby se přední kolečka otočila směrem dopředu.
- Vozík zabrzděte.
- Nakloňte vozík dopředu.



### Pomocí zvedáku:

Před nasedáním do vozíku:

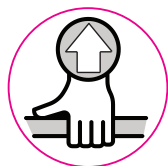
- Vozík nakloňte dozadu.
- Sundejte opěrku hlavy
- Sundejte podnožky
- Mírně nakloňte zádovou opěrku
- Po dokončení přesunu vraťte všechny součásti zpět na své místo.



Nikdy si nestoupejte na stupačky, aby se vozík nepřeklopil dopředu.

## 8.8 ZVEDÁNÍ INVALIDNÍHO VOZÍKU

- Invalidní vozík by měl být zvedán pouze za rám a tlačná madla.
- Vhodná místa pro zvedání jsou opatřena těmito štítky:



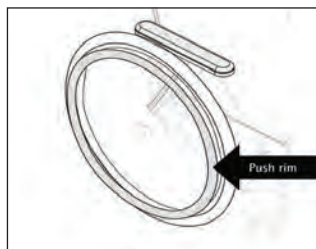
Nikdy invalidní vozík nezvedejte za podnožky nebo bočnice/područky.

Nikdy invalidní vozík nezvedejte spolu se sedícím uživatelem.



## 8.9 OBRUČE

Netti 4U CE se standardně dodávají s hliníkovými obručemi. Materiál a vzdálenost od zadních poháněcích kol ovlivňují schopnost uživatele pevně je uchopit. Informace o dostupných alternativách obručí, které budou vhodné pro váš vozík, vám podá prodejce.



Alternativní obruče mohou poskytovat lepší uchopení, ale mohou mít také větší tření. Při brzdění vozíku rukama tak vzrůstá nebezpečí popálení rukou.

Může se též zvětšit nebezpečí skřípnutí nebo odření prstů při průjezdu úzkých míst, nebo když se prsty dostanou mezi paprsky kol. Doporučujeme použít kryty kol, které jsou dostupné jako příslušenství, aby se toto riziko snížilo.

Jestliže chcete či potřebujete vyměnit obruče, případně změnit jejich vzdálenost od zadních poháněcích kol, obraťte se na svého prodejce/servis.

# 9. PŘEPRAVA

Vozík Netti 4U CE je testovaný a vyhovuje nárazové zkoušce podle normy ISO 7176-19. Maximální hmotnost uživatele při použití jako sedadlo v autě je 135 kg.

## 9.1 PŘEPRAVA AUTEM

Jestliže se vozík Netti 4U CE použije místo sedadla v autě, je nutné demontovat všechny součásti, které by se mohly při případné nehodě utrhnout, a bezpečně je uložit, např. do zavazadlového prostoru.

**⚠ Vždy používejte schválený invalidní vozík a zádržný systém (ISO 10452:2012) pro upevnění vozíku v autě.**

Netti 4U CE byl úspěšně testován podle požadavku ISO 7176-19 pomocí kombinovaného zádržného systému pro invalidní vozíky a cestující W120/DISR vyvinutého společností Unwin Safety Systems. Více informací na [www.unwin-safety.com](http://www.unwin-safety.com)



Na vozíku jsou místa, kam se umístí pásy, označená štítky.



**Vpředu:**  
použijte hák  
nebo  
popruh

### Vzadu:

Namontujte šrouby s okem do některého z otvorů v držáku zadního poháněcího kola na rámu, po jednom za každé kolo. K oku šroubu připojte popruh hákem nebo karabinou.



Objednací číslo páru šroubů s okem a pouzdry: 21074

Úhel popruhů by se měl blížit 45°.



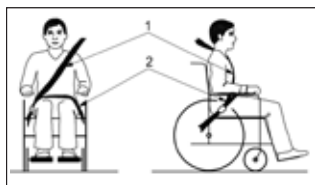
### ODMONTUJTE příslušenství

Vozík Netti 4U CE absolvoval nárazový test bez pomocného pohonu a podobného podpůrného příslušenství. Pokud by byl někdy později namontován pohon, schodolez atd., budete si muset ověřit, zda použité příslušenství prošlo příslušnou zkouškou a získalo schválení pro použití invalidního vozíku jako sedadla v autě. Pokud ne, musí se odmontovat a přepravovat někde jinde, jestliže vozík použijete jako sedadlo v autě.

**⚠ Zabezpečení uživatele -** Při jízdě autem uživatele vždy připevněte bezpečnostním pásem. Korekční pás používaný na invalidním vozíku není bezpečnostním pásem.

**⚠ Vždy použijte pánevní a ramenní zádržný systém,** abyste předešli nárazu hlavy a hrudníku do součástí vozidla.

**⚠ Ujistěte se, že 3bodový bezpečnostní pás** leží lehce přes tělo uživatele a nevede přes područky, kola apod.



**⚠ Ujistěte se, že pás není překroucený a spona bezpečnostního pásu a uvolňovací tlačítko jsou umístěny tak, aby se nedotýkaly částí inv. vozíku v případě nehody.**

Je-li opěrka hlavy namontovaná správně, je velmi stabilní, ale nenahrazuje nutnost montáže externí opory krku do automobilu.

**⚠ Pro uživatele vyšší než 1,85 m nesmí být Netti 4U CE použit jako sedadlo v autě.**

**⚠ Vždy použijte sedací polštář Netti pokud je invalidní vozík použit jako sedadlo v autě.**

**⚠ Uvědomte si prosím, že širší invalidní vozíky mají širší poloměr otáčení a horší manévrovatelnost ve vozidlech. Užší invalidní vozíky nabízejí lepší přístup ve vozidle a manévrovatelnost pro správnou pozici vozíku.**

**⚠ Nikdy nepoužívejte invalidní vozík jako sedadlo v autě pokud prodělal nehodu s nárazem před tím, než bude podroben kontrole zástupce výrobce.**

**⚠ Nikdy neprovádějte změny nebo nahrazování upevňovacích bodů invalidních vozíků nebo konstrukčních a rámových dílů či komponentů bez konzultace s výrobcem.**

## 9.2 SLOŽENÍ PRO PŘEPRAVU

Neobsazený invalidní vozík složte podle následujícího popisu. Vozík uložte na zadní sedadlo nebo do zavazadlového prostoru. Pokud ho uložíte na zadní sedadlo, zajistěte všechny součásti pomocí bezpečnostních pásů.

- Sundejte opěrku hlavy (kap. 6.10)
- Otočte kolečka proti přepadnutí nahoru (kap. 6.7)
- Sundejte bočnice (kap. 6.11)
- Sundejte podnožky (kap. 6.9)
- Vytáhněte zajišťovací čep zádové opěrky a sklopte ji dopředu na sedačku (kap. 6.5)
- Sundejte poháněcí kola (kap. 6.2)
- Sundejte přední kolečka (kap. 6.3)

## 9.3 PŘEPRAVA LETADLEM

Vozík Netti 4U CE může být přepravován letecky bez jakýchkoli omezení. Vozík Netti 4U CE je vybaven dvěma plynovými vzpěrami. Ty se však nepovažují za nebezpečné předměty.

Na rozdíl od obecných pokynů UN3164 o nebezpečných látkách, asociace IATA-DGR (zvláštním předpisem A114) stanoví, že zboží, které obsahuje plyn a slouží jako tlumič nárazů (včetně zařízení absorbujících energii nebo pneumatických pružin), NENÍ předmětem přepravních pokynů, tzn. že nepodléhá následujícím požadavkům:

a) každý předmět má objem plynu nepřesahující 1,6 l a plnicí tlak nepřesahující 250 barů, přičemž výrobek o kapacitě vyjádřené v litrech a plnicím tlaku v barech nepřesahuje 80

b) tlak na rozložení každého výrobku musí být minimálně 4násobkem plnicího tlaku při +20°Celsia pro výrobky, jejichž plynová náplň nepřesahuje 0,5 l

c) každý výrobek musí být vyroben z netřítivého materiálu

d) každý výrobek byl vyroben podle normy jakosti, která je schválena odpovědným národním orgánem

e) je ověřeno a doloženo, že výrobek odpouští tlak prostřednictvím nehořlavého těsnění nebo jiným pojistným zařízením, že se neroztrhne a nebude se chovat jako raketa.

## 9.4 CESTOVÁNÍ VEŘEJNOU DOPRAVOU

Invalidní vozík by měl být umístěn v prostoru vyhrazeném pro invalidní vozíky. Měl by stát proti směru jízdy. Zadní část invalidního vozíku se musí opírat o pevnou konstrukci, např. řadu sedaček nebo přepážku. Zajistěte, aby uživatel měl v dosahu nějaké zbradlí nebo držadlo.



# 10. ÚDRŽBA

## 10.1 POKYNY K ÚDRŽBĚ

Vozíky Netti jsou složené z jednotlivých modulů. Společnost Alu Rehab udržuje sklad všech dílů a je připravená je obratem dodat. Pokyny potřebné pro montáž budou přiloženy.

Součástky, které může vyměnit sám uživatel, jsou v katalogu náhradních dílů označené. Katalog je k dispozici ke stažení na [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com).

Uvedené součástky mohou být v případě potřeby demontovány a odeslány výrobcí nebo distributorovi na jeho žádost.

Frekvence	Týdně	Měsíčně
Kontrola vad/poškození, např. mech. poškoz., chybějící souč.	X	
Umytí inv. vozíku		X
Mazání ložisek olejem		X
Vyprání polštářů		X
Kontrola koleček proti přep.		X
Kontrola seřízení brzd		X
Kontrola funkce rychlo-upínacích os - viz kap. 6.2		X
Kontrola opotřebení pneumatik		X

### Postup čištění polštářů:

<b>VNITŘEK</b>	
Praní	Prát v ruce na 40°C
Dezinfekce	Virkon S
	Autokláv 105°C
Sušení	Vymačkat
	Sušení vzduchem ze strany
<b>VNĚJŠÍ POTAH</b>	
Praní	Prát v pračce na 60°C
Sušení	V sušičce max. 85°C

### DEZINFEKCE VOZÍKU

Odstraňte polstrování. (viz zvláštní pokyny pro čištění výše)

Měkkým hadříkem navlhčeným v peroxidu vodíku nebo technickém alkoholu (Isopropanol) celý vozík otřete.

Doporučený peroxid vodíku: NU-CIDEX „Johnson&Johnson“

⚠ V pravidelných intervalech kontrolujte a případně dotahujte všechny šrouby a matice.

⚠ Písek a slaná voda (sůl používaná v zimě na úpravu komunikací) může poškodit ložiska předních koleček a hlavních kol. Po použití vozík pečlivě vyčistěte.

\* Pravidelně doplňujte olej do pohyblivých součástek a ložisek. Firma Alu Rehab doporučuje normální olej na jízdní kola.

### NÁHRADNÍ DÍLY:

Vozíky Netti jsou složené z jednotlivých modulů. Společnost Alu Rehab udržuje sklad všech dílů a je připravená je obratem poslat. Pokyny potřebné pro montáž budou přiloženy. Součástky, které může vyměnit sám uživatel, jsou v katalogu náhradních dílů označené. Katalog je k dispozici ke stažení na [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com). Tyto díly lze v případě potřeby také vyjmout a na vyžádání zaslat výrobcí/distributorovi.

⚠ Součástky konstrukce rámu vozíku musí vyměňovat výrobce nebo autorizovaný servis.

⚠ Projeví-li se nějaká závada nebo poškození, obraťte se na svého prodejce.

⚠ Na opravu škrábanců a odřeného laku si můžete u firmy Alu Rehab objednat originální barvu.

## 10.2 ČIŠTĚNÍ A MYTÍ

1. Před mytím vozíku sundejte polštáře.
2. Rám omývejte vodou a hadříkem. Doporučujeme používat toaletní mýdlo.
3. Opláchněte invalidní vozík čistou vodou, aby se spláchly zbytky mýdla.
4. Zůstane-li po umytí ještě nějaká nečistota, použijte denaturovaný líh.
5. Vyčistěte polstrování a potahy podle pokynů uvedených přímo na nich.



## 10.3 DLOUHODOBÉ USKLADNĚNÍ

Jestliže invalidní vozík budete odkládat na delší dobu (více než 4 měsíce), není třeba provádět žádné speciální úkony. Před uskladněním doporučujeme vozík očistit. Před dalším použitím je třeba dodržet pokyny pro údržbu.

# 11. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Projev	Důvod/činnost	Odkaz do návodu
Invalidní vozík jede šikmo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mohou být nesprávně namontovány náboje</li> <li>• Přední kolečka nestojí svisle nebo nejsou k povrchu ve stejné výšce</li> <li>• Jedna brzda přibrzdíuje</li> <li>• Uživatel sedí ve vozíku příliš šikmo</li> <li>• Uživatel může mít jednu stranu těžší než druhou</li> </ul>	6.2 6.3  6.12
S invalidním vozíkem se obtížně manévruje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mohou být nesprávně namontovány náboje</li> <li>• Odstraňte nečistoty z předních koleček a jejich vidlic</li> <li>• Přední kolečka jsou příliš zatížena</li> </ul>	6.2
S invalidním vozíkem se obtížně zatáčí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nejsou přední kolečka příliš zafixovaná</li> <li>• Odstraňte nečistoty z předních koleček a jejich vidlic</li> <li>• Zkontrolujte, zda jsou přední kolečka ve správné poloze</li> <li>• Přední kolečka jsou příliš zatížena, upravte vyvážení vozíku</li> </ul>	6.3 6.3
Zadní poháněcí kola s obtížně nasazují a sundávají	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte a namažte rychloupínání</li> <li>• Nastavte pouzdra nábojů dál od rámu</li> </ul>	6.2 6.4
Přední kolečka kmitají a vozík se citelně třese	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přední vidlice nejsou dobře zafixované</li> <li>• Příliš zatížená přední kolečka mají tendenci kmitat, upravte vyvážení vozíku</li> <li>• Dotáhněte všechny šrouby</li> </ul>	
Brzdy nefungují správně	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seřídte brzdy</li> <li>• Zkontrolujte vzdálenost brzd od kol</li> </ul>	6.12

**i** Požádejte svého prodejce o informaci o autorizovaném servisu, který může opravit problémy, které nejsou vyřešeny v této tabulce.

**i** Budete-li potřebovat nějaké náhradní díly, obraťte se na svého prodejce.

**i** Před provedením úpravy, která se dotkne konstrukce rámu, se poradte se svým prodejcem nebo výrobcem.

# 12. ZKOUŠKY A ZÁRUKA

## 12.1 ZKOUŠKY

Vozík Netti 4U CE byl přezkoušen a je schválen pro použití v interiéru i venku. Vozík má označení CE.

Maximální hmotnost uživatele: 135 kg

Je testován společností TÜV SÜD Product Service GmbH podle DIN EN 12183:2014




Nárazové zkoušky byly provedeny na zkušební Millbrook, Bedford UK a v TASS mezinárodním testovacím centru v Holandsku podle normy ISO 7176-19:2008.

Sedací systém byl zkoušený na ohnivzdornost podle EN 1021-2:2014

## 12.2 ZÁRUKA

Společnost Alu Rehab vám poskytuje záruku 5 let na všechny součástky rámu a sestavu zkřížených trubek. Na všechny ostatní komponenty s označením CE, kromě baterií, je záruka 2 roky. Společnost Alu Rehab neodpovídá za žádná poškození, která jsou důsledkem nesprávné nebo neprofesionální instalace či opravy, zanedbáním nebo opotřebením, případně úprav montážních skupin invalidního vozíku, zásahu instituce, která nevlastní oprávnění firmy Alu Rehab, nebo použití náhradních dílů vyrobených třetí stranou. V takových případech tato záruka zaniká.

 Tato záruka je platná pouze tehdy, když uživatel vozík používá, udržuje a zachází s ním, jak je popsáno v návodu k použití.

## 12.3 REKLAMACE

- Pokud se u produktu během záruční doby vyskytla chyba v důsledku vady konstrukce nebo výroby, můžete produkt reklamovat.
- Reklamacce musí být zaslány ihned po zjištění vady, nejpozději do 2 týdnů od zjištění vady.
- Reklamacce musí být adresovány prodejci invalidního vozíku. Vezměte prosím na vědomí, že prodejní doklad musí být vyplněný, řádně podepsaný a opatřený sériovým číslem a případně číslem NeC, aby bylo možné zjistit místo a čas zakoupení konkrétního invalidního vozíku.
- Obchodní zástupce a Alu Rehab rozhodnou, zda se na vadu vztahuje záruka. Navrhovatel bude o rozhodnutí informován co nejdříve.
- Je-li reklamacce přijata, musí obchodní zástupce a zástupce společnosti Alu Rehab rozhodnout, zda bude produkt opraven, vyměněn nebo zda má zákazník nárok na sníženou cenu.
- Pokud je reklamacce považována za neoprávněnou - po pečlivé kontrole závady technickým odborníkem Alu Rehab (závada v důsledku nesprávného použití a/nebo nedostatečné údržby) se můžete svobodně rozhodnout, zda chcete vadný výrobek opravit (je-li to možné) na vaše náklady nebo pokud si chcete koupit nový výrobek.



Normální opotřebením, nesprávné používání a zacházení nejsou důvodem k reklamaci.



Uživatel je odpovědný za používání, údržbu a zacházení s invalidním vozíkem podle návodu k použití, má-li být reklamacce přijata.

## 12.4 ZÁKAZNICKÉ/ INDIVIDUÁLNÍ ÚPRAVY

Zákaznické a individuální úpravy jsou definované jako všechny úpravy, které nejsou popsány v tomto návodu. Individuální úpravy provedené firmou Alu Rehab jsou označené jedinečným NeC číslem kvůli identifikaci.

Invalidní vozíky se speciálními úpravami pro zákazníka nemohou mít označení CE vydávané společností Alu Rehab A.S Norsko. Pokud úpravy provede jiná firma, která k tomu nemá oprávnění firmy Alu Rehab, záruka poskytovaná Alu Rehab A.S Norsko bude neplatná.

Pokud potřebujete poradit se speciální výbavou nebo úpravou, obraťte se na společnost Alu Rehab A.S.

**i** Máte-li požadavky, které nabídka standardních vozíků nepokrývá, obraťte se na zákaznický servis a požádejte o speciální úpravu nebo individuální řešení.

## 12.5 KOMBINACE S JINÝMI VÝROBKÝ

Kombinace výrobků Netti a výrobků jiného výrobce než Alu Rehab A.S:

V takových případech obecně platí, že označení CE všech souvisejících výrobků ztrácí platnost. Společnost Alu Rehab A.S však má s některými výrobci uzavřenou smlouvu o určitých kombinacích. U takových kombinací jsou označení CE a záruka platné.

**i** O další informace požádejte vašeho prodejce nebo přímo Alu Rehab A.S Norsko.

## ODPOVĚDNOST ZA VÝROBEK

Netti 4U CE s různými konfiguracemi výbavy Netti byl přezkoušen včetně vyhodnocení rizik společností Alu Rehab.

Bez konzultace s výrobcem invalidního vozíku Alu Rehab nesmí být prováděny žádné úpravy nebo náhrady upevňovacích bodů invalidního vozíku nebo konstrukčních a rámových dílů.

Náhrady nebo změny součástí od dodavatelů třetích stran pro invalidní vozík Netti 4U CE vyžadují vyhodnocení rizika a přijetí odpovědnosti za výrobek a jeho bezpečnost při používání od výrobce, který výměnu nebo změnu provádí.

## 12.6 SERVIS A OPRAVY

Informace o servisu a opravách ve vaší lokalitě vám poskytne váš prodejce.

- i** Jedinečné identifikační číslo / výrobní číslo je vyznačeno na levé spodní části rámu vozíku.
- i** Katalog náhradních dílů pro invalidní vozíky je možné získat u prodejců nebo stáhnout z [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com).
- i** Příručku pro generální opravy invalidních vozíků je možné získat u prodejců nebo stáhnout z [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com).
- i** Informace o bezpečnosti výrobku a případných ukončeních prodeje najdete na webu [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com).
- i** Návod k recyklaci vozíku poskytne lokální prodejce nebo najdete na [www.My-Netti.com](http://www.My-Netti.com)

## 13. MÍRY A VÁHY


Šířka sedáku*	Hloubka sedáku** CE	Výška zádové opěrky ***	Celková šířka	Transportní šířka	Hmotnost
400 mm	425-500 mm	480 mm	580 mm	510 mm	28.0 kg
450 mm	425-500 mm	480 mm	630 mm	560 mm	28.5 kg
500 mm	425-500 mm	480 mm	680 mm	610 mm	29.0 kg


\* Měřeno mezi ochrannými prvky.

\*\* Měřeno od přední hrany desky sedáku k závěsu zádové opěrky.

\*\*\* Měřeno od sedáku po vrchol zádové opěrky.

 Hmotnost se uvádí včetně zadních poháněcích kol, předních koleček, podnožek a bočnic, ale bez polštáře.

 Maximální hmotnost uživatele je 135 kg.

 Při montáži příslušenství, jako je např. pohonná jednotka etc, je třeba hmotnost příslušenství odečíst od maximální hmotnosti uživatele.

 **Doporučený tlak při použití nafukovacích pneumatik: 60-65 PSI**

Prodejce:	
Výrobní číslo:	
Datum dodání:	
Razítko prodejny:	



**Manufacturer:**

Alu Rehab AS  
Bedriftsvegen 23  
N-4353 Klepp Stasjon  
Norway



post@My-Netti.com  
T: +47 51 78 62 20  
my-netti.no

---

**Distributor**



Alu Rehab ApS  
Kløftehøj 8  
DK-8680 Ry  
Denmark



info@my-netti.com  
T: +45 87 88 73 00  
F: +45 87 88 73 19  
my-netti.dk

**Distributor**

Meyra GmbH  
Meyra-Ring 2  
D-32689 Kalletal  
Germany

info@my-netti.com  
T: +49 5733 922 311  
F: +49 5733 922 9311  
my-netti.de

**Distributor**

MDH Sp. zo.o.  
ul. W. Tymienie-  
ckiego 22/24  
90-349 tódz  
Poland

biuro@mdh.pl  
T: +48 42 674 83 84  
my-netti.com

**Distributor**

Meyra ČR s.r.o.  
Hrusická 2538/5  
141 00 Praha 4  
Česká republika

meyra@meyra.cz  
T: +420 272 761 102  
www.meyra.cz